

HUSVÉTI PÉNZKÜLDÉST LEGJOBBAN, LEGOLCSÓBBAN ÉS LEGGYORSABBAN A THE SPIRA STATE BANK UTALJA AT AZ ÓHAZÁBA

Postán	Sürgönyileg	Postán	Sürgönyileg
\$ 5.00	\$ 4.45	\$ 100.00	\$ 101.50
\$ 10.00	\$ 9.55	\$ 150.00	\$ 152.25
\$ 15.00	\$ 14.70	\$ 200.00	\$ 203.00
\$ 20.00	\$ 19.70	\$ 300.00	\$ 304.50
\$ 25.00	\$ 24.75	\$ 400.00	\$ 406.00
\$ 30.00	\$ 29.80	\$ 500.00	\$ 507.50
\$ 40.00	\$ 39.90	\$ 600.00	\$ 609.00
\$ 50.00	\$ 49.80	\$ 700.00	\$ 710.50
\$ 60.00	\$ 59.70	\$ 800.00	\$ 812.00
\$ 70.00	\$ 69.70	\$ 900.00	\$ 913.50
\$ 80.00	\$ 79.70	\$ 1000.00	\$ 1015.00
\$ 90.00	\$ 89.70		

Helyezze el megtakarított pénzét biztos helyen. Betétek után 4% kamatot fizetünk. Pénze bármikor felmondás nélkül van kifizetve. Legyen bizalommal Amerika. LEGNAGYOBB MAGYAR BANKJAHÓZ. IRJON MEG MA! LEVELEKRE AZONNAL VALASZOLUNK!

HENRY SPIRA
elnök.

THE SPIRA STATE BANK
2207 Ontario St. CLEVELAND, O.

CALGARY, Alta.

A Kanadai Magyar Szövetség calgaryi osztálya február 23-án műsoros táncestélyt hirdetett. Ez a táncestély azonban több volt, mint egy szombat esti mulatság. A magyarság oly nagy számmal jelent meg, hogy az egyet hatalmas helyiséggel szűkölközött. Ilyen nagyszámú közönség csupán a Szövetség helyi osztályának megalakulásakor gyűlt össze.

A calgaryi osztály, amely zászlajára a „Tanulni és szórakozni” akaratát tüntette a calgaryi magyarság ellentétét elemeit is össze tudta hozni egy pompásan sikerült est keretében.

Többszörösen hangosított elvünk, hogy mindenkit tárt karokkal várunk aki tanulni és velünk együtt szórakozni kíván: eljutott a magyar lelkekhez. Ott volt ugyanis minden calgaryi magyar. Sőt még az utcán és az udvaron is tömegesen állottak, akiknek már nem jutott hely belül. Bár nehézségeik, helyszűke miatt nem foglalkozhatunk részletesen a pompásan sikerült előadás méltatásával.

Egy bizonyos. A tapsorkánok, a folytonos derűség és kacaj meggyőzte mindenkit, hogy a kilenc számból álló műsor az önzetlen, anyagi érdek nélkül való műkedvelés legzsebb jutalma volt. A szereplők VALAMENYNYIEN nagyszerűek voltak. Mátyás Ferencné, Farkas Jánosné, Panyka Mariska, Veres Lén, Bíró Irénke, Jókai Imre.

sika Imre br. Sása Imre, Berdach Imre, Oláh István, Polik István, Farkas János, Molnár Sándor Ignác Berdach nem kevésbé a zenekar mind-mind tehetségük legjavát adták. Az előadást Demetrius Dezső rendezte és konferálta. A rendezőség alig tudta zárórakor szétoszlatni a jó hangulatban levő közönséget.

Az egyet azután is szívesen lát mindenkit és a jövőben is szívesen lát mindenkit a calgaryi magyarság tanításán és szórakoztatásán. Ezen túl minden szombat este tánc lesz az egyet helyiségekben. Az egyet udvarán pedig rövidesen kuglizó pályát létesítünk.

Március 15-én az angol közönség bevonásával nagyszabású hazafias ünnepélyt rendezünk.

FELHÍVÁS

Felkérjük mindazokat, akik részt óhajtanak venni a winniepei „Magyar Nőegylet” husvét hetében rendezendő kiállításán, hogy munkáikat érték, pontos és olvasható címmel ellátva, jelölve, hogy eladó vagy nem legkésőbb március 22-ére Mrs. Z. Istváffy 235 1/2 Fort St. Ste. 8. Winnipeg, Man. címre küldjék be.

Teljes tisztelettel a „Magyar Nőegylet”.

REGINA, SASK.

Kapitány Gergely, reginal honfitársunk vakbéloperáció következtében elhunyt. Béke poraira!

KIPLING, SASK.

Krécsy Béla ismert kiplingi honfitársunk felesége hosszas betegskedés után Kaliforniában elhunyt. Négy árva hagyott hátra.

Szarka Ferenc családja Antwerpenből megérkezett.

WELLAND, Ont

A Wellandi Magyar Önképzőkör ezután is hála köszönetét fejezi ki mindazon honfitársainak, kik centjéssel hozzájárultak Hegedűs József özvegyének és három árva gyermekének felneveléséhez, továbbá köszönetét fejezi ki Turi István honfitársunknak, aki Wellandban, Port Colborne és Niagara Falls város jószívú magyarjainál a gyűjtés nagy munkáját fáradságot nem kímélve elvégezte. Az önképzőkör felkéri minden honfitársát, aki még eddig nincs biztosítva, ne mulassza el hogy mielőbb beiratkozzék a legmegfelelőbb betegsegélyezőbe, hogy ne legyen hasonló szomorú eset áldozata.

Ahman Ferenc honfitársunk által az özevnek átadott összeg a következőképpen oszlik meg: Welland gyűjtés \$89.70, Port Colborne \$33.80, Niagara Falls \$2.55, összesen \$126.05.

PENGÖJET, DOLLÁRT KÖLDJE
A „PANNONIA” UTJÁN

A NORTH GERMAN LLOYD

BEJELENTI KÉT LEGUJABB GYORS HAJÓ-ÓRIÁSÁT

BREMEN és EUROPA

A LEGNAGYOBB ÉS LEGGYORSABB HAJÓK

KÖZÉPEURÓPÁBA

New Yorkból Cherbourgba . . . 5 nap

New Yorkból Brémába . . . 6 nap

Magyarországba kevesebb, mint 7 nap

AZ „EUROPA” ELSŐ UTJÁT NEW YORKBÓL
JULIUS HÓ 27-IKÉN TESZI MEG

Gyorsaság, kényelem, kitűnő konyha és otthonias környezet, mely minden városi közönséget felülmul.

RENDES HAJÓJÁRATOK

a COLUMBUS hajóval, valamint a többi híres kabinhajókkal: — BERLIN, MUENCHEN, DRESDEN, STUTTGART és a KARLSRUHE. Minden Lloyd hajón megvan a népszerű Turista Harmadik osztály.

Felvilágosítást ad bármelyik helyi ügynök vagy a

NORTH GERMAN LLOYD

57 BROADWAY — NEW YORK

ATLANTA, GA. 416 Healey Bldg.
BALTIMORE, MD. Charles and Redwood Sts.
BOSTON, MASS. 65 State St.
CHICAGO, ILL. 130 West Randolph St.
CLEVELAND, OH. 982 Union Trust Bldg.
DETROIT, MICH. 1215 Washington Blvd.
GALVESTON, TEXAS. Marine Building
LOS ANGELES, CAL. 756 South Broadway
NEW ORLEANS, LA. 734 Union St.
PHILADELPHIA, PA. 1711 Walnut St.

PITTSBURGH, PA. 616 Empire Bldg.
SAN FRANCISCO, CAL. 626 Market St.
SEATTLE, WASH. 506 White Bldg.
CRISTOBAL, C. Z. Royal Mail Bldg.

Canada

MONTREAL, QUE. 1178 Phillips Place
WINNIPEG, MAN. 654 Main Street
REGINA, SASK. 1724—11th Ave.
EDMONTON, ALTA. 10235—101st St.

A Kanadai Magyar Ujság angol leckéi

16. LECKE

Hogy van az Ön atyja?	How does your father do?	Háú daz jur fádör du?
Köszönöm, mint rendesen.	As usual, thank you.	Esz juzsuel, thenk ju.
Nem egészen jól van.	He is not quite well.	Hi iz nát kvájt vell.
Hogy van az egész család?	How does all the family do?	Háú daz a-l di femill du?
Köszönöm, mind jó egészségben vannak.	I thank you, they are all in good health.	Aj thenk ju dé ár a-l in guð helth.
Ez nagy örömet okoz nekem.	This gives me great delight.	Disz givsz mi grét dilájt.
Hogy van a felesége?	How is your wife?	Háú iz jur vájt?
Nem a legjobban érzi magát.	She does not feel quite well.	Si daz nát fil kvájt vell.
Azt hiszem egy pár napon belül rendben lesz.	I think in a few days she will be all right.	Aj think in e fju dész si will be a-l rájt.
Kérem, engedje meg, hogy bemutatassam Önnek N. urat.	Permit me to introduce to you Mr. N.	Pörmit mi tu introdüsz to ju Misztör N.
Nagyon örülök a szerencsének.	I am glad pleased to meet you.	Aj em gled vagy plisz'd tu mit ju.
Nagyon örülök, hogy Önt megismerhettem.	I am glad to have meet you.	Aj em gled tu hev met ju.
Részemről.	Likewise.	Lájkvájz.
Részemről a szerencse.	The pleasure was mine.	Di plezsör vas májz.
Jobban érzi magát az anyja.	Is your mother better now?	Iz jur madör bedör náú?
Valamivel jobban, de még nem lehet ki.	She is a little better, but she can not go out yet.	Si iz e lit' bedör, bát si ken nát gó áut jet.
Kérem, adja át neki üdvözléseimet.	Present my compliments to her.	Prézönt máj kámpilimantas tu hór.

NDIKINS, MIS IN
LUDICIOUS B C 1-23

Winnipeg

Your Name
and Address
on a
Postcard
will bring
you this
Catalogue

Kérje árjegyzékünket
Ingyen Küldjük!

Az Atlanti Óceántól a Csendes tengerig száz és száz ezer megelégedett vásárló ismeri az EATON céget. Mindenki tudja, hogy Eatonnál friss, jóminőségű árut kaphat postafordultával a Dominion bármely pontjára szállítva—olcsóbb áron, mint bárhol másutt. Emellett minden Eaton áruát teljes garanciát vállal az a legnagyobb kanadai áruház és abban az esetben, ha nem volna megelégedve, az összes kifizetett áruát, avagy visszatéríti pénzét. Ha talán még nem ismerő vagy nem próbálta még ki az Eaton áruházból való postai rendelést, írjon azonnal művészi kivitelű árjegyzékünkért, melyet bárkinek teljesen ingyen megküldünk.

THE T. EATON CO. LIMITED
WINNIPEG CANADA